

## **Nota de retractación**

### **Retraction note**

Luego de un análisis detallado, los editores de la revista Comuni@cción decidieron retirarle el artículo "**Evaluación Crítica de la Contabilidad Ambiental Empresarial en el Perú**", presentado por César Apaza Ccopa y publicado en Comuni@cción: revista de Investigación en Comunicación y Desarrollo Volumen 5, Número 1 (2014), por motivos que el documento es una copia literal del artículo publicado en el Volumen 16, Número 1(2008) de la Revista Facultad de Ciencias Económicas: Investigación y Reflexión, de la Universidad Militar Nueva Granada, de Bogotá, Colombia, páginas 197-216.

**Emilio Flores Mamani**

Director y Editor de la Revista Comuni@cción

# **EVALUACIÓN CRÍTICA DE LA CONTABILIDAD AMBIENTAL EMPRESARIAL EN EL PERÚ**

## **CRITICAL EVALUATION OF ENVIRONMENTAL ACCOUNTING BUSINESS IN PERU**

**CÉSAR APAZA CCOPA**

César Apaza Ccopa, Bachiller en Ciencias Contables; Bachiller en Ingeniería de Sistemas de la Universidad Nacional del Altiplano. Jefe de Practicas en la Escuela Profesional de Ciencias Contables de la Universidad Nacional del Altiplano.

e-mail: cesar\_apcc@hotmail.com)

Recibido el 09/07/2013  
Aprobado el 11/12/2013

### **RESUMEN**

La discusión por la relación entre contabilidad y medio ambiente ha sido poco abordada en nuestro país y en Latinoamérica. El presente ensayo pretende profundizar en la discusión que implica tener en cuenta el carácter social, institucional y disciplinario de la contabilidad. Por esta razón, es necesario abordar el papel del conocimiento y de las disciplinas económicas en la visión y tratamiento de la naturaleza. Se parte de una visión interdisciplinaria y crítica de las disciplinas económicas, para llegar a la evaluación de lo que ha sido la contabilidad ambiental empresarial. Se concluye que ella ha llevado a la traducción de las tecnologías tradicionales de la contabilidad empresarial y a la legitimación de actividades no ambientalmente amigables, a través del discurso y de la información producida.

**PALABRAS CLAVE:** Naturaleza, Conocimiento, Contabilidad Ambiental, Disciplinas Económicas.

### **ABSTRACT**

The debate for the relationship between accounting and environment has been not depth in our country. The present paper try to deep in this discussion that involve take into account the social, institutional and disciplinary character of accounting. Then, to treat the role of knowledge and economic disciplines in the vision of the treatment of nature is necessary. From an interdisciplinary and critical perspective of economic disciplines it is driven to evaluate the corporate environmental accounting. It is conclude that corporate environmental accounting has implied a translation of traditional technologies of corporate accounting and the legitimating of environmental non-friendly activities by discourse and produced information.

**KEYWORDS:** Nature, Knowledge, Environmental Accounting, Economic Disciplines.

## I. INTRODUCCIÓN

La intención de este artículo es seguir una discusión que poco se ha llevado a cabo en nuestro país y en Latinoamérica, acerca de la contabilidad, su relación con la naturaleza y su papel en la problemática ambiental. Se parte de una postura de reflexión acerca de la concepción de contabilidad y de la naturaleza y el medio ambiente, y de proposición de un debate acerca de la función estratégica que la contabilidad ha llevado a cabo y debe transformar con el fin de hacer más radical su visión acerca de la naturaleza, el medio ambiente y la sociedad. Dada la brevedad del espacio, no se abordan aún las tareas detalladas que la contabilidad ecológica debe llevar a cabo. Esto, empero, debe ser parte de un proyecto de investigación y desarrollo profesional y académico, de carácter transdisciplinario.

En desarrollo de lo anterior, la primera parte esboza la visión que el autor tiene sobre la contabilidad, construida a partir de diversas tradiciones de investigación, especialmente aquella que considera la contabilidad como racionalidad controladora (Ariza, 1990; Sarmiento, 1996) y la que ve la contabilidad como un constructo y una práctica social e institucional con lógicas y lenguajes propios (Carrasco y Larrinaga, 1996; Miller, 1994; Hopwood, 1987). En la segunda parte acogemos una perspectiva ecosocial-culturalista sobre la problemática ambiental y natural. Una perspectiva en busca de la emancipación social y la autodeterminación en el relacionamiento positivo con el medio ambiente (Escobar, 1999). Para ello se aborda una visión de naturaleza y medio ambiente, el papel del conocimiento y su requerimiento interdisciplinario. Del mismo modo se abordan las contradicciones que el capitalismo implícitamente produce entre las relaciones, las fuerzas y las condiciones de producción. En tercer lugar, con el fin de tratar la relación que presentan la contabilidad, la naturaleza y el medio ambiente en el actual estado del capitalismo, se intenta una reconstrucción de las trayectorias de la contabilidad ambiental, basados principalmente en el texto de Larrinaga (1997), evaluándolas a la luz de las concepciones de naturaleza y ambiente, de conocimiento y de contradicciones del capitalismo aportadas en la sección anterior. En esta misma sección, se recogen diversas propuestas que

llevarían a la contabilidad a participar en el análisis de la problemática ambiental y natural desde una perspectiva ecológica, o en otras palabras, las propuestas (potenciales) hacia una contabilidad ecológica y cultural. Por último se presentan las principales conclusiones de esta reflexión.

## II. DESARROLLO

### 2.1. VISIÓN TRADICIONAL DE LA CONTABILIDAD

#### Una visión de contabilidad

Es necesario, con el fin de insertarnos en el análisis de la contabilidad y su relación con la naturaleza y del papel que ha jugado y puede jugar en la problemática ambiental, partir de una visión de la contabilidad que nos permita abordar los elementos característicos de ella.

#### La perspectiva de la contabilidad como racionalidad controladora

En nuestro contexto se ha desarrollado, gracias a una visión amplia y autónoma de la contabilidad, una perspectiva social de la contabilidad que la concibe como una racionalidad controladora.

(Ariza, 1996), vincula el análisis contable a la visión dialéctica materialista y compone lo que pueden ser las categorías dialécticas de análisis contable. La visión concibe la contabilidad como aquella que, dada una necesidad histórica, pretende el control de la riqueza adscrita a una propiedad. Para él, la contabilidad se encuentra en una esfera compartida con la Economía (riqueza) y el Derecho (propiedad) pero que se diferencia en los métodos para hacer el control.

Sarmiento (1996, 2000) y Quintero (2006), vinculan el control a la realidad económica. Sarmiento identifica, luego de hacer un recorrido, las categorías cognitivas que permiten identificar el control a la contabilidad. Por su parte, Quintero, vincula el control a las relaciones de intercambio en la naturaleza, con el fin de hacer de la contabilidad un saber universal y luego analiza las diversas perspectivas que permitirían a la contabilidad salir del cotidiano registro al interior de la organización. A partir de esto, se identifican problemas

ambientales, educacionales, normativos, macroeconómicos, que son otros campos en los cuales la contabilidad tiene el deber de hacer control.

### **La perspectiva social e institucional de la contabilidad**

La contabilidad es un constructor social histórico determinado por una realidad política, económica, cultural, determinada, es decir, por intereses, posturas y percepciones particulares que la llevan a construir la misma realidad ya sea reproduciéndola o transformándola.

La perspectiva de la contabilidad como una práctica social e institucional se alimenta de diversas tradiciones filosóficas, históricas y sociológicas.

### **Construcción de una visión ambiental de la contabilidad**

La contabilidad es una disciplina, profesional y académica, que busca el control orgánico del flujo de los recursos sociales, ambientales y naturales en el relacionamiento de las organizaciones, el hombre y la naturaleza (Quinche, 2006).

Se puede establecer que la contabilidad además de un control económico, es decir, aquel por el cual gestiona, mide y da cuenta de los recursos que la organización y la sociedad utilizan y de los procesos y resultados que ellos sufren con el fin de satisfacer necesidades y de cumplir las metas sociales y organizativas, simultáneamente realiza otros tipos de control.

A partir de aquí, es claro que la contabilidad está inmersa en una serie de conflictos sociales, políticos, culturales, naturales, además de los económicos.

## **2.2. PERSPECTIVA ECOSOCIAL-CULTURALISTA SOBRE LA PROBLEMÁTICA AMBIENTAL Y**

## **NATURAL.**

### **Naturaleza, ambiente, conocimiento y la segunda contradicción del capitalismo**

La contabilidad ambiental ha implicado una serie de desarrollos teóricos que se extienden a lo largo del mundo y que en muchos casos son definidos como políticas a llevar a cabo por parte de las organizaciones que deseen participar en el 'concierto internacional'. Evaluar estas perspectivas se hace, por ello mismo, urgente. Para ello, este ensayo pretende recoger los elementos que desde una visión crítica ampliada pueden ayudar a evaluar la contabilidad ambiental empresarial pero que son 'externos' a la contabilidad. Así, se busca caracterizar la naturaleza y el medio ambiente y la relación que con ellos tiene la sociedad; también, se intenta abordar la problemática del conocimiento y cómo este, desde una perspectiva interdisciplinaria, puede aportar a mejorar la relación anteriormente mencionada; del mismo modo, se aborda lo que para (O'Connor, 1993) es la segunda contradicción del capitalismo, la destrucción, por parte del sistema económico, de las condiciones generales de producción y distribución. Estos elementos nos sirven, pues, para evaluar el concepto de naturaleza que las perspectivas de contabilidad ambiental promueven, el nivel de relacionamiento interdisciplinario que ellas presentan así como las posibilidades que tienen de apoyar la superación de las contradicciones del capitalismo.

### **Naturaleza y medio ambiente**

El hombre, tal y como lo conocemos hoy, es producto de la evolución de la naturaleza. Una evolución, sin embargo, que implica, no el seguimiento de leyes isomórficas en todos los niveles de la naturaleza, sino el surgimiento de emergencias que hacen del nuevo estudio regido por leyes nuevas, diferentes. Hablar de medio ambiente debe llevarnos a iniciar una integración de la sociedad con la naturaleza. El medio ambiente está constituido por elementos naturales y sociales.

### **La segunda contradicción del capitalismo**

Según (O'Connor, 1993), marxista ecológico de los Estados Unidos, el capitalismo tiene implícitas dos contradicciones. Para ello, antes de todo, es necesario que se esbochen los principales conceptos de la visión materialista de la historia. A partir de aquí podemos entrar a observar dos contradicciones inherentes al capitalismo.

La segunda contradicción del capitalismo está dada entre las relaciones y fuerzas de producción con las condiciones de producción. Estas dos contradicciones se conjugan. En la primera contradicción, gracias al trabajo y su sacrificio, sumado a las tecnologías (duras y blandas) de aumento de la productividad, hay una sobreproducción de mercancías, lo que crea una 'crisis de realización'.

### Contabilidad y naturaleza en el capitalismo actual

De acuerdo con las anteriores secciones, podemos entrar a evaluar la relación que la contabilidad y la naturaleza presentan en el actual estado del capitalismo. Es por esto que se tratarán en primer lugar los desarrollos teóricos de la contabilidad ambiental, con el fin de evaluarlos a la luz de lo hasta aquí esbozado.

### 2.3. HACIA UNA EVALUACIÓN PARADIGMÁTICA DE LA CONTABILIDAD AMBIENTAL

Aunque se hace una observación de las perspectivas de la contabilidad ambiental empresarial a partir de su recorrido histórico, es necesario tener en cuenta que están clasificadas por el periodo en el que fueron más notorios. En otras palabras, reconocer que la contabilidad ambiental empresarial tiene diversas perspectivas debe llevarnos a mantener, como lo enseñan (Kuhn, 2014) (paradigmas) o (Lakatos, 2014) (programas de investigación) que no son perspectivas que nacen y mueren en un periodo específico.

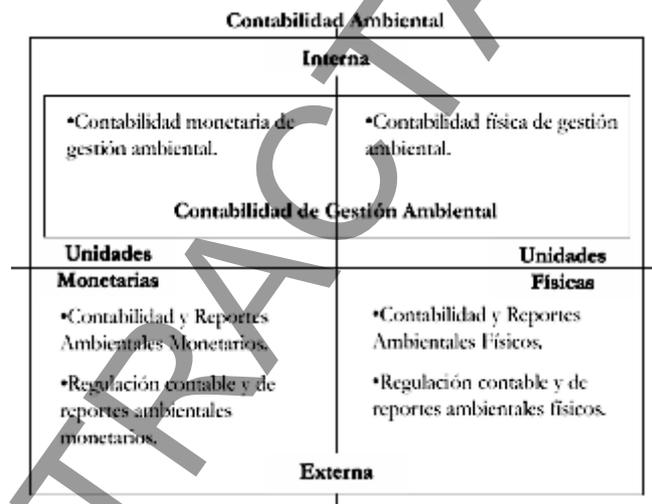
#### La reflexión ambiental en contabilidad

En general, se puede decir que la contabilidad ambiental empresarial surge en la década de 1970. En el año 1972 el informe Meadows a las Naciones Unidas planteó el problema de los límites al

crecimiento.

Ilustración 1.

### Categorías de la Contabilidad Ambiental (Burritt, 2005)

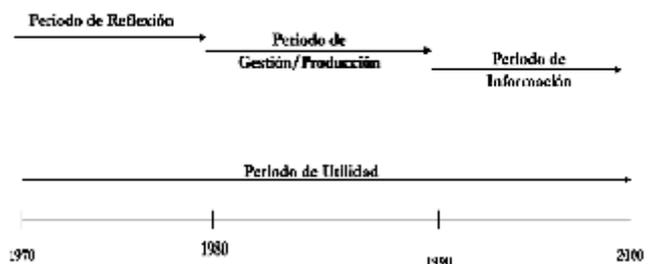


### El interés en la producción o la búsqueda del beneficio verdadero

A partir de 1980 aproximadamente, el interés se centra en la medición del impacto ambiental, en la gestión y el costeo ambiental. Se inicia este conjunto de perspectivas bajo un enfoque ya conocido en la Teoría Contable Tradicional:

Ilustración 2.

### Periodización de la historia de la contabilidad ambiental empresarial



### Información empresarial de índole ambiental

Como enfoque de la contabilidad medio ambiental, podemos encontrar la información Social de la Empresa, muy similar al cuarto enfoque, pero sus resultados van dirigidos hacia sectores distintos del inversor de capital.

## El enfoque financiarizado del medio ambiente

Un segundo enfoque del que podríamos tratar es aquel que no sólo Larrinaga (1997), sino muchos otros en teoría contable ha dado en llamar “Utilidad para la Toma de Decisiones”. Este es uno de los enfoques más conocido y más influyente en las organizaciones.

## Evaluación de los enfoques paradigmáticos de la contabilidad ambiental

Como se puede ver, la capacidad de la contabilidad se encuentra supeditada a los intereses de ampliación del capital y a la legitimación del modelo actual de producción. A través de estos enfoques contables se capitaliza la naturaleza o se la ignora por completo. La contabilidad es “utilizada como un medio de reducir el medio ambiente a términos seguros y manejables para la empresa.

### 2.4. PARTICIPACIÓN DE LA CONTABILIDAD EN LA PROBLEMÁTICA AMBIENTAL Y NATURAL

#### Desde una perspectiva ecológica: Hacia la construcción de una contabilidad ecológico-política

54 Como ya hemos visto, la contabilidad ambiental ha sido construida sobre bases “economicistas” de rentabilidad financiera, maximización de uso extractivo y mejoramiento –legitimación– de la imagen corporativa. Este modelo profundiza la crisis socio-ecológica y reproduce un modelo de producción, cuyo principio fundamental es el crecimiento ilimitado (Bermejo, 1994; Lehman, 1995; Larrinaga, 1997).

En consecuencia, no existe la voluntad de invertir de parte de la gran empresa extractivista en el Perú y América Latina en temas de prevención socio ambientales y conflictos sociales y cuidar el recurso hídricos, no se realiza las auditorías ambientales por que no se tiene la voluntad de invertir en dicho trabajo, tampoco se cumple con las normas internacionales que se refieren a la gestión ambiental de las organizaciones ISO 14000-14004; entonces, se puede apreciar que en

esta actividad no se cumple con las normas ambientales en Perú como en América Latina, por lo tanto, se desbarata la información de los gobiernos de turno de cada país en donde defienden a estas actividades extractivas indicando que no contaminan.

La visión de la profesión contable en latinoamericana debe mantener en el diseño de una contabilidad ecológica, reconocer la particularidad los sistemas naturales locales y regionales. Un paso es el diseño de modelos complejos y orgánicos de representación contable, más allá de la partida doble, más allá de la valoración monetaria.

Es necesario que la contabilidad informe sobre las formas en que la organización afecta a la naturaleza y su entorno. No es suficiente valorar monetariamente la cantidad de recursos dedicados a la atención ambiental, esta perspectiva se ata a aquella visión que trata de resolver los problemas ambientales a través del mercado, lo que reduce su interés a decisiones de inversión, de oferta o de demanda. La contabilidad debe proporcionar datos cualitativos, monetarios y no monetarios del impacto ambiental, de los esfuerzos por recuperar, mejorar o conservar el entorno y la naturaleza, de las diversas formas de prevención.

Por otro lado, es necesario que la contabilidad reconozca las prácticas locales, culturales, étnicas, de género en relación con el medio ambiente. Es decir, la contabilidad debe reconocer unas particularidades de relación humana. La contabilidad ambiental desde esta perspectiva se hace pública, en la medida en que debe comunicar, y asignar derechos y responsabilidades entre los diversos miembros de la sociedad como un todo, reconociendo la particularidad de sus individuos, sus valores y prácticas.

## III. CONCLUSIONES

A lo largo del texto se ha determinado radicalizar la relación y el papel de la contabilidad en la crisis ecológica y ambiental. Esta perspectiva parte del reconocimiento de la contabilidad y de la naturaleza como diversas y contextuales, imbricadas en una relación dialéctica, gracias a su carácter social-histórico.

La contabilidad puede ser vista como una práctica social e institucional con lenguajes y prácticas propias cuya función principal sería el control orgánico del flujo de los recursos sociales, ambientales y naturales, en el relacionamiento de las organizaciones, el hombre y la naturaleza, lo que implica el reconocimiento de la contabilidad con dimensiones políticas, sociales, culturales y naturales además de las económicas.

Por su parte, la naturaleza y el ambiente son realidades complejas que no pueden ni deben ser reducidas a una medida unidimensional, cuyo resultado sea la maximización del beneficio económico, tal como lo hacen las perspectivas dominantes de economía y contabilidad ambiental.

El capitalismo, gracias a sus lógicas acumulativas y de crecimiento, hace que las relaciones, las fuerzas y las condiciones de producción entren en contradicción.

Una contabilidad ecológica que, desde un punto de vista interdisciplinario, reconozca las multiplicidades simbólicas, materiales y sociales que la naturaleza cuantitativa y cualitativamente implica y que no la reduzca a medidas unidimensionales.

## REFERENCIAS

- ARCHEL, P. (2007). Discurso Contable, Ideología e Informes Anuales: Un Enfoque Interpretativo. *Revista Contaduría, Universidad de Antioquia*, 51, 41-64.
- ARÉVALO, N. y QUINCHE, F. (2008). Importancia del Estudio de Caso en Contabilidad. *Perspectivas Críticas de la Contabilidad "Reflexiones y Críticas Contables Alternas al Pensamiento Único"*.
- ARIZA, E. (1990). Una Aproximación Dialéctica de la Contabilidad. Ponencia presentada al I Simposio Nacional de Investigación Contable y Docencia realizado en la ciudad de Medellín. Mimeo.
- ARIZA, E. (1996). Aproximación a la Naturaleza de la Contabilidad. *Lúmina*.
- ARIZA, E. (2007). Luces y sombras en el poder constitutivo de la contabilidad ambiental. *Revista de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Militar Nueva Granada*.
- BERMEJO, R. (1994). *Manual para una Economía Ecológica*. Madrid: Los libros de la Catarata.
- BERMEJO, R. (2005). *La Gran Transición hacia la Sostenibilidad: Principios y Estrategias de Economía Sostenible*. Madrid: Los Libros de la Catarata.
- CÁMARA DE LA FUENTE, M. (1993). Derechos de propiedad y contabilidad medioambiental. *Revista Española de Financiación y Contabilidad*.
- CAÑIBANO, L. y GONZALO, A. (1996). Los programas de investigación en contabilidad. *Revista Contaduría, Universidad de Antioquia*.
- DE VENANZI, A. (2002). Globalización y Corporación: El Orden Social en el Siglo XXI.
- ESCOBAR, A. (1999a). *El desarrollo sostenible: diálogo de discursos. El final del salvaje*. Bogotá: CEREC-ICAN.
- ESCOBAR, A. (1999b) Una ecología diferente: igualdad y conflicto en un mundo globalizado. *Memorias Seminario Universidad y Medio Ambiente en América Latina y el Caribe*. Cali: Corporación Universidad Autónoma de Occidente.
- KUHN, T. (2014). los paradigmas segun thomas kuhn. Obtenido de <http://es.slideshare.net/>
- LAKATOS, I. (2014). La metodología de los programas científicos de investigación. Accedido el: 12/06/13. Disponible en: <http://biblioteca.itam.mx/>
- MEMORIAS DEL VII SIMPOSIO NACIONAL DE INVESTIGACIÓN CONTABLE Y DOCENCIA. Bogotá: Editorial Kimpress.
- O'CONNOR, J. (1993). *Ecología Política*